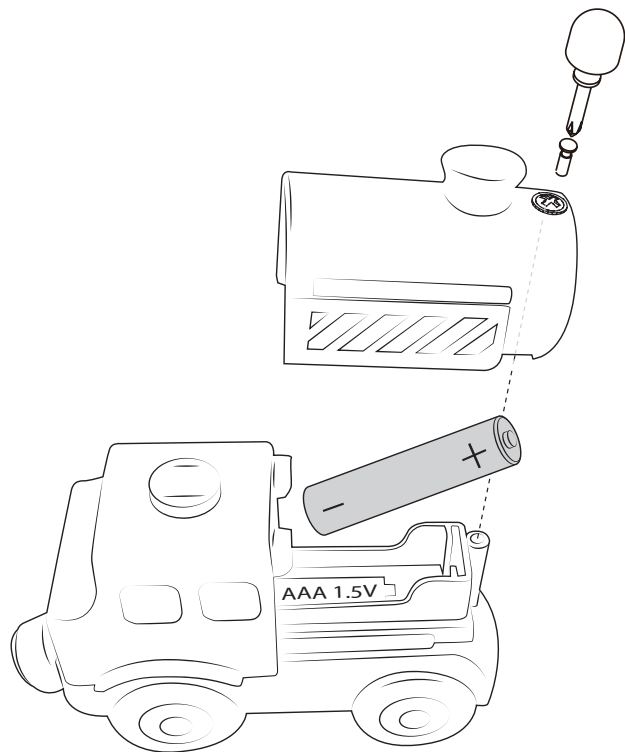




(EN) Only use the batteries specified (1x 1,5 V – AAA)! Unscrew the battery cover and open the battery compartment. Remove the old batteries. Insert the new batteries. Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and –) . Close the battery compartment and tighten the screws securely. Do not throw away used batteries in the mixed municipal solid waste, but only give them to the collection station or dispose of them at a special garbage depot. Remove empty batteries from the toy. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Before charging remove rechargeable batteries from the toy. Rechargeable batteries must be charged under adult supervision only. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. The supply terminals are not to be short-circuited. Batteries must be inserted in the toy by an adult. In swallowed, batteries can cause serious internal burns. If you suspect that the batteries may have been swallowed by a child or are inside of any part of the child's body, seek medical attention immediately. Acid in the batteries and their leakage can cause personal injury and other damage. If a battery leaks, wash the affected skin thoroughly. Immediately wash any clothing or surfaces that come into contact with leaked battery acid. Instruction sheet must be retained since it contains important information.

Maintenance:

- Do not immerse in water. The surface is washable – clean with a damp cloth and with a bit of mild detergent if necessary.
- Store the product in a dry place.

Colour and the model may differ slightly from the products represented here.

(CS) Používejte pouze předepsané baterie (1x 1,5 V – AAA)! Odšroubujte kryt baterie a otevřete prostor pro baterie. Vyměňte staré baterie. Vložte nové baterie. Ujistěte se, zda jsou póly +/- umístěny správně . Uzavřete prostor pro baterie a bezpečně utáhněte šroubky. Použité baterie nevyhazujte do smíšeného odpadu, odevzdejte je do sběrný nebo je odnesete do sběrných nádob k tomu určených. Vybité baterie vyměňte z hračky. Nenabíjajte baterie, ktoré nejsou nabíjeny. Před nabíjením vyměňte nabíjecí baterie z hračky. Nabíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby. Nepoužívejte baterie různého typu a nemíchejte nové a použité baterie. Nezkratujte svorky. Baterie musí vkládat do hračky dospělá osoba. V případě spolknutí může baterie způsobit vážné vnitřní popáleniny. Pokud máte podezření, že dítě mohlo baterie spolknout nebo se nacházet uvnitř, v některé části jeho těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Kyselina v bateriích a jejich netěsnost mohou způsobit zranění osob a jiné škody. Pokud dojde k vytečení baterie, důkladně omyjte zasaženou pokožku. Okamžitě vyperte všechno oblečení nebo povrchy, které přijdou do styku s vyteklou kyselinou z baterií. Tyto informace si uložte pro budoucí použití.

Údržba:

- Neponořovat do vody. Povrch je omyvatelný – čistěte jemně navlhčeným hadříkem, popř. s trochou mycího prostředku.
- Výrobek skladujte na suchém místě.

Barvy, velikost a vzhled výrobku se mohou lišit oproti uvedeným fotografiím.

(DE) Benutzen Sie nur die vorgeschriebenen Batterien (1x 1,5 V – AAA)! Schrauben Sie den Batteriedeckel ab und öffnen Sie das Batteriefach. Entfernen Sie die alten Batterien. Legen Sie neue Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die +/- Pole richtig positioniert sind . Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schrauben fest an. Die benutzten Batterien nicht in den Mischmüll werfen, an einer Sammelstelle abgeben oder in speziellen Mülldepots entsorgen lassen. Ausgelaadene Batterien aus dem Spielzeug nehmen. Batterien nicht aufladen, die nicht wiederaufladbar sind. Vor dem aufladen die wiederaufladbare Batterie aus dem Spielzeug nehmen. Die wiederaufladbaren Batterien nur unter Beaufsichtigung einer erwachsenen Person aufladen. Nicht Batterien verschiedener Arten benutzen und nicht neue und benutzte Batterien mischen. Klammern nicht kurzschließen. Die Batterie muss von einer erwachsenen Person in das Spielzeug gegeben werden.

Beim Verschlucken kann die Batterie schwere innere Verbrennungen verursachen. Wenn Sie vermuten, dass ein Kind die Batterien verschluckt hat oder sich in irgendeinem Körperteil darin befindet, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Batteriesäure und Undichtigkeiten können zu Verletzungen und anderen Schäden führen. Wenn die Batterie ausläuft, waschen Sie die betroffene Haut gründlich. Waschen Sie sofort alle Kleidungsstücke oder Oberflächen, die mit ausgelaufener Batteriesäure in Kontakt kommen. Bewahren Sie diese Information zum späteren Nachschauen auf.

Wartung:

- Nicht in Wasser tauchen. Die Oberfläche ist abwaschbar – säubern sie es mit einem leicht angefeuchteten Tuch, bzw. mit etwas Waschmittel.
- Lagern Sie das Produkt auf einer trockenen Stelle.

Farben, Größe und Aussehen des Produkts können sich von der auf der Abbildung dargestellten Illustration unterscheiden.

(FR) Utilisez uniquement les piles requises (1x 1,5 V – AAA)! Dévisser le couvercle et ouvrir le compartiment à piles. Retirer les piles. Mettre en place des piles neuves. Assurez-vous que les pôles +/- sont correctement positionnés . Refermer le compartiment à piles et resserrer les vis à fond. Ne pas jeter les piles usagées dans les déchets ménagers, les remettre dans un point de collecte ou les liquider dans un dépôt de déchets spéciaux. Retirez les piles déchargées du jouet. Ne pas recharger les piles qui ne sont pas rechargeables. Avant de les recharger, retirez les piles rechargeables du jouet. Charger les piles rechargeables uniquement sous la supervision d'une personne adulte. Ne pas utiliser des piles de type différent et ne pas mélanger les piles neuves avec celles utilisées. Ne pas court-circuiter les bornes. Les piles doivent être disposées dans le jouet par une personne adulte. En cas d'ingestion, les piles peuvent provoquer de graves brûlures internes. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées par l'enfant ou introduites à l'intérieur du corps de l'enfant, consultez immédiatement un médecin. L'acide contenu dans les piles et les fuites peuvent causer des blessures corporelles et d'autres dommages. Si la batterie fuit, laver soigneusement la peau affectée. Laver immédiatement tout vêtement ou toute surface en contact avec de l'acide de la pile coulé. Conservez ces informations en cas de besoin.

ENTRETIEN:

- Ne pas mettre dans l'eau. La surface est lavable – nettoyer à l'aide d'un chiffon mouillé, éventuellement par détergent.
- Stockez le produit dans un endroit sec.

Les couleurs, la taille ainsi que l'apparence du produit peuvent changer par rapport à l'image.

(ES) Use solamente las baterías especificadas (1x 1,5 V – AAA)! Desenrosque la tapa de las pilas y abra el compartimento. Reemplace las pilas viejas. Ponga las pilas nuevas. Vea que los polos +/- estén correctamente colocados . Cierre el compartimento de las pilas y apriete bien los tornillos. No tire baterías usadas en la basura doméstica, sino entréguelas sólo al local de recogida o elimínelas en un basurero especial. Saque las baterías descargadas del juego. No recargue baterías no recargables. Antes de recargar saque las baterías descargadas del juego. Baterías recargables tienen que ser recargadas solamente bajo la supervisión de un adulto. No use tipos diferentes de baterías y no mezcle baterías nuevas y usadas. No cortocircuite las pizas de contacto. Las baterías deben ser colocadas en el juego por una persona adulta. En caso de ingestión, las pilas pueden causar quemaduras internas graves. Si sospecha que las pilas pueden haber sido ingeridas por el niño o están dentro de alguna parte de su cuerpo, busque atención médica inmediatamente. El ácido de la batería y las fugas pueden causar lesiones personales y otros daños. Si se produce una fuga de la pila, limpie bien la piel afectada. Limpie de inmediato la ropa y las superficies que hayan estado en contacto con el ácido de batería. Guarde esta información para futuras referencias.

Mantenimiento:

- No sumergir en agua. La superficie es lavable – limpie ligeramente con un paño húmedo, si es necesario con un poco de detergente.
- Guarde el producto en un lugar seco.

El color, el tamaño y la apariencia del producto pueden variar de la ilustración mostrada en la imagen.

(IT) Utilizzare solo le batterie specificate (1x 1,5 V – AAA)! Svitare il coperchio della batteria e aprire il vano batterie. Rimuovere le vecchie batterie. Inserire le nuove batterie. Assicurarsi che i poli +/- siano posizionati correttamente . Chiudere il vano batterie e serrare bene le viti. Le batterie usate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici, devono essere portate nei centri di raccolta o smaltite nel magazzino speciale per i rifiuti. Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Prima di iniziare il caricamento rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la sorveglianza di un adulto. Non utilizzare diversi tipi di batterie e non mischiare le batterie nuove con quelle usate. Non mettere in cortocircuito i morsetti. Le batterie devono inserite nel giocattolo da un adulto. Se ingerita, la batteria può causare gravi ustioni interne. Se si sospetta che le batterie possano essere state inghiottite dal bambino o che si trovino all'interno di qualsiasi parte del corpo del bambino, consultare immediatamente un medico. L'acido della batteria e le perdite possono causare lesioni personali e altri danni. L'acido della batteria e le perdite possono causare lesioni personali e altri danni. Lavare immediatamente qualsiasi indumento o superficie che entra in contatto con l'acido della batteria versato. Conservare il presente manuale per future consultazioni.

Manutenzione:

- Non immergere nell'acqua. La superficie del prodotto è lavabile – pulire con un panno umido e se necessario del sapone.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.

I colori, le dimensioni e l'aspetto finale del prodotto possono non corrispondere alle illustrazioni riportate nella figura.

(SK) Používať iba predpísané batérie (1x 1,5 V – AAA)! Odskrutkujte kryt batérie a otvorte priestor pre batérie. Vyberte staré batérie. Vložte nové batérie. Uistite sa, či sú póly +/- umiestnené správne . Uzavrite priestor pre batérie a bezpečne utiahnite skrutky. Použité batérie nevyhazujte do zmiešaného odpadu, odozdajte ich do zberne alebo ich odnesť do zberných nádob na to určených. Vybité batérie vyberte z hračky. Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú nabíjacie. Pred nabíjaním vyberte nabíjacie batérie z hračky. Nabíjacie batérie nabíjajte iba pod dohľadom dospelých osôb. Nepoužívať batérie rôzneho typu a nemiešajte nové a použité batérie. Nezkratujte svorky. Batérie musia vkladať do hračky dospelá osoba. V prípade prehltnutia môže batéria spôsobiť vážne vnútorné popáleniny. Pokiaľ máte podozrenie, že dieťa mohlo batérie prehltnúť alebo sa nachádzať vo vnútri, v niektorej časti jeho tela, vyhľadajte okamžite lekársku pomoc. Kyselina v batériách a ich netesnosť môžu spôsobiť zranenie osôb a iné škody. Pokiaľ dôjde k vytečeniu batérie, dôkladne umyte zasiahnutú pokožku. Okamžite vyperte všetky oblečenie alebo povrchy, ktoré prídu do styku s vytečenou kyselinou z batérií. Odložte tieto informácie pre budúce použitie.

Údržba:

- Farby, veľkosť a vzhľad výrobku sa môžu líšiť oproti uvedeným fotografiám.

Kolory, wielkość i wygląd wyrobu mogą się różnić od ilustracji przedstawionej na fotografii.

Barve, velikost in videz izdelka se lahko razlikujejo od ilustracije, navedene na sliki.

A termék szín, méret és küllem kivitelezése az ábrán megjelenített szemléltető képétől eltérő lehet.

De kleuren, de grootte en het uiterlijk van de producten kunnen van de illustraties op de afbeeldingen afwijken.

Boje, veličina i izgled proizvoda se mogu razlikovati u odnosu na ilustracije navedene na slici.

Culorile și varianta de execuție a produsului pot fi puțin diferite de articolul vizualizat.

Цвета, размер и вид изделия могут отличаться от иллюстрации, показанной на рисунке.

(EN) WARNING. Not suitable for children under 3 years. Sharp parts. Choking hazard. Please, remove all tags and packaging before giving to a child. Keep this information for future reference. Our products and their processing conform to the norm EN-71. **(CS) UPOZORNĚNÍ.** Nevhodné pro děti do 3 let. Malé části. Nebezpečí zalknutí. Prosím, dříve než dáte hračku dítěti, odstráňte všechny štítky a etikety z hračky. Tyto informace si uložte pro budoucí použití. Náš výrobek a jejich zpracování odpovídá normě EN-71. **(DE) ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Bitte, entfernen sie alle Verpackungsteile und Etiketten bevor sie das Spielzeug an ein Kind geben. Bewahren Sie diese Information zum späteren Nachschauen auf. Unsere Produkte und deren Verarbeitung entsprechen der Norm EN-71. **(FR) ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Veuillez retirer tous les éléments de l'emballage et toutes les étiquettes du jouet avant de le donner à l'enfant. Conservez ces informations en cas de besoin. Nos produits et leurs réalisations satisfont à la norme EN-71. **(ES) ADVERTENCIA.** No conviene para niños menores de 3 años. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Retire todos los embalajes antes de darle este juguete al niño. Guarde esta información para futuras referencias. Nuestros productos y su elaboración cumplen la norma EN-71. **(IT) AVVERTENZA.** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Prima di dare il giocattolo ad un bambino, eliminare ogni elemento dell'imballaggio e le etichette applicate direttamente sul giocattolo stesso. Conservare il presente manuale per future consultazioni. I nostri prodotti e la loro elaborazione sono conformi alla norma EN-71. **(SK) UPOZORNENIE.** Nevhodné pre deti vo veku do 3 rokov. Malé časti. Nebezpečenstvo dusenia. Prosím, skôr ako dáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky štítky a etikety z hračky. Odložte tieto informácie pre budúce potreby. Náš výrobok a ich spracovanie odpovedajú norme EN-71. **(PL) OSTRZEŻENIE.** Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. Zanim dasz zabawkę dziecku, usuń z niej wszystkie części opakowania i etykiety z zabawki. Niniejsza informacja należy zachować do późniejszego wglądu. Nasze produkty są zgodne z normą EN-71. **(SL) OPOZORILO.** Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Majhni deli. Nevarnost v zadušitju zaradi takaj. Preden igraško daste otroku, zlepite vsi ostre odstraniti. Hvala za vaše pozornost. Te podatke hvala za pridržati. Naši izdelki so skladni s standardom EN-71. **(HU) FIGYELMEZTÉS.** Csak három évesnél idősebb gyermeknek szánva alkalmas a játékra. Kis részek veszélyeztetik a gyermek légutait. Kérjük, hogy mielőtt a gyermeknek adná a játékot, távolítsa el az összes csomagolási és címkéző elemet. Őrizze meg a tájékoztatót jövőbeni hivatkozásra céljából. Termékeink és azok gyártása EN-71 tanúsítvány rendelkeznek. **(NL) WAARSCHUWING.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Voordat u het speelgoed aan uw kind geeft, haal alle onderdelen van de verpakking en de stickers van het speelgoed verwijderden. Bewaar deze instructies voor latere referentie. Onze producten en de verwerking daarvan voldoen aan de norm EN-71. **(HR) OPOMENJE.** Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 3 godine. Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja. Molimo, prije nego što pružite djetetu igračku, uklonite sve dijelove pakiranja i skinite etikete sa igračke. Zadržite te podatke za buduću uporabu. Naši proizvodi i njihova obrada odgovaraju standardu EN-71. **(BG) ВНИМАНИЕ.** Непоходжко за деца под тригодишна възраст. Малки части. Опасност от задушане. Играчката преди да се даде на детето, моля, да се отстранят всички части от опаковката и етикетата от играчката. Съхранявайте тази информация за бъдеща употреба. Нашите продукти и тяхната обработка в съответствие с EN-71. **(RO) AVERTISMENT.** Nerecomandată copiilor mai mici de 3 ani. Părți mici. Pericol de sufocare internă. Vă rugăm să înalțe de ai pune jucăria copilului la dispoziție înaltăratu toate părțile ambalajului și a etichetelor pe jucărie. Păstrați aceste informații pentru utilizare ulterioară. Noastre produse sunt conforme cu EN-71. **(RU) ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Не рекомендуется для детей до 3 лет. Малые части. Опасность удушние. Перед тем, как дать игрушку ребенку, удалите с нее все части упаковки и все этикетки. Сохраните эту информацию на будущее.

